

## TARYBOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS

2011 m. rugsėjo 2 d.

kuriuo iš dalies keičiamas Įgyvendinimo sprendimas 2011/77/ES dėl Sąjungos finansinės pagalbos suteikimo Airijai

(2011/542/ES)

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2010 m. gegužės 11 d. Tarybos reglamentą (ES) Nr. 407/2010, kuriuo nustatoma Europos finansinės padėties stabilizavimo priemonė <sup>(1)</sup>, ypač į jo 3 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Airijos prašymu Taryba jai suteikė finansinę pagalbą (Įgyvendinimo sprendimas 2011/77/ES <sup>(2)</sup>) remiant griežtą ekonomikos ir finansų reformų programą, kuria siekiama atkurti pasitikėjimą, sudaryti sąlygas tvariam ekonomikos augimui atkurti ir apsaugoti Airijos, euro zonos ir Sąjungos finansinį stabilumą;
- (2) pagal Įgyvendinimo sprendimo 2011/77/ES 3 straipsnio 9 dalį Komisija kartu su Tarptautiniu valiutos fondu (TVF) ir su Europos Centrinio Banku (ECB) trečią kartą peržiūrėjo Airijos valdžios institucijų pažangą įgyvendinant sutartas priemones, taip pat sutartų priemonių veiksmingumą ir jų ekonominį bei socialinį poveikį;
- (3) remiantis dabartinėmis Komisijos parengtomis nominaliojo BVP augimo projekcijomis (1,1 % 2011 m., 2,8 % 2012 m. ir 3,8 % 2013 m.), fiskalinio koregavimo planas atitinka 2010 m. gruodžio 7 d. Tarybos rekomendaciją Airijai pagal Sutarties 126 straipsnio 7 dalį, taip pat dera su skolos ir BVP santykio planu, t. y. 109,9 % 2011 m., 116,2 % 2012 m. ir 119,4 % 2013 m. Skolos ir BVP santykis 2013 m. turėtų pasiekti aukščiausią tašką, o vėliau turėtų pradėti mažėti, darant prielaidą, kad deficitas ir toliau bus mažinamas. Skolos dinamikai poveikio turi keletas ypatingų operacijų (įskaitant 2011 m. bankams skirtą kapitalo injekciją, kurios grynasis skolos didinimo poveikis yra maždaug 6 procentiniai punktai BVP), prielaida, kad bus išlaikytos didelės grynųjų pinigų atsargos, ir pagal kaupiamąjį principą apskaičiuotų bei faktiškai išmokėtų palūkanų skirtumai;

- (4) Airijos valdžios institucijos nurodė, kad, remiantis iki šiol įgyvendintų išpareigojimų valdymo ciklų (angl. *Liability Management Exercises*) rezultatais, labai realu iki 2011 m. gruodžio 31 d. užsitikrinti papildomą 0,51 mlrd. EUR privačiojo sektoriaus indėlį į „Bank of Ireland“ kapitalo restruktūrizavimą. Atsižvelgiant į jau dabar didelę bankų kapitalo restruktūrizavimo kainą ir turint omenyje, kad „Bank of Ireland“ kapitalo restruktūrizavimo poreikiams nustatyti naudojamas konservatyvus metodas, dabar manoma, kad nebūtina ir net netikslinga Airijai atlikti tą 0,51 mlrd. EUR injekciją prieš papildomų privačiojo sektoriaus indėlių įmokėjimą, kad būtų laikomasi programos termino, nes dėl to labiau, nei reikia, išaugtų fiskalinės sąnaudos ir „Bank of Ireland“ kapitalo pakankamumo rodiklis būtų be reikalo didelis, kai bus gautos pajamos iš papildomų privačiojo sektoriaus indėlių. Šios „Bank of Ireland“ kapitalo restruktūrizavimo dalies užbaigimo terminas perkeltas į 2011 m. pabaigą;

- (5) atsižvelgiant į šiuos pokyčius, reikėtų iš dalies pakeisti Įgyvendinimo sprendimą 2011/77/ES,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

## 1 straipsnis

Įgyvendinimo sprendimas 2011/77/ES iš dalies keičiamas taip:

1. 1 straipsnio 3 dalis pakeičiama taip:

„3. Komisija Sąjungos finansinę pagalbą Airijai teikia daugiausia 13 dalių. Bet kuri dalis gali būti išmokama viena ar keliomis dalinėmis išmokomis. Pirmos ir trečios dalių dalinių išmokų grąžinimo terminai gali būti ilgesni negu 1 dalyje nurodytas ilgiausias vidutinis terminas. Tokiais atvejais kitų dalinių išmokų grąžinimo terminai nustatomi taip, kad būtų laikomasi 1 dalyje nurodyto ilgiausio vidutinio termino, kai išmokėtos visos dalys.“

2. 3 straipsnio 7 dalis iš dalies keičiama taip:

- a) g punktas pakeičiamas taip:

„g) vietos bankų kapitalo restruktūrizavimas iki 2011 m. liepos mėn. pabaigos (pritaikius atitinkamą koregavimą dėl numatomo „Irish Life & Permanent“ ir „Bank of Ireland“ turto pardavimo ir išpareigojimų valdymo ciklų) pagal 2011 m. peržiūros dėl riziką ribojančio likvidumo vertinimo (angl. *Prudential Liquidity Assessment Review*, PLAR) ir peržiūros dėl riziką ribojančio kapitalo vertinimo (angl. *Prudential Capital Assessment Review*, PCAR) išvadas, kurias 2011 m. kovo 31 d. paskelbė Airijos centrinis bankas. Siekiant

<sup>(1)</sup> OL L 118, 2010 5 12, p. 1.

<sup>(2)</sup> OL L 30, 2011 2 4, p. 34.

tolesnio naštos pasidalijimo, galutinis 0,51 mlrd. EUR vertės indėlis į „Bank of Ireland“ kapitalo restruktūrizavimą bus sumokėtas iki 2011 m. pabaigos, o bet koks sekantis „Irish Life & Permanent“ kapitalo restruktūrizavimo etapas bus baigtas po draudimo padalinio perleidimo;“;

b) pridedami šie punktai:

„q) iki spalio mėn. pabaigos Dáil pateikiama išankstinio biudžeto perspektyva, kurioje išdėstomas vidutinės trukmės 2012–2015 m. fiskalinio konsolidavimo planas, kuriame pateikiama bendra kiekvienų metų pajamų ir išlaidų koregavimo struktūra, atitinkanti 2010 m. gruodžio 7 d. Tarybos rekomendacijoje nustatytus tikslus;

r) iki 2012 m. biudžeto pateikimo dienos (2011 m. gruodžio mėn. pradžios) paskelbiamos privalomos vidutinės trukmės viršutinės išlaidų ribos pagal pinigų principą ir nustatomos pajamų ir išlaidų priemonės, kad būtų įgyvendintas reikiamas 2012–2015 m. koregavimas;

s) iki 2011 m. gruodžio mėn. pabaigos Airijos centrinis bankas pateikia gaires bankams dėl paskolų knygos apskaitinių nuostolių pripažinimo;

t) iki 2011 m. gruodžio mėn. pabaigos Airijos centrinis bankas paskelbia naujas gaires dėl banko paskolų užstato vertinimo;

u) iki 2011 m. gruodžio mėn. pabaigos parengiamas ir apsvarstomas turto pardavimo programos projektas, įskaitant galimo parduoti turto nustatymą, visus būtinus teisės aktų pakeitimus ir įgyvendinimo tvarkaraštį.“

2 straipsnis

Šis sprendimas skirtas Airijai.

3 straipsnis

Šis sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Briuselyje 2011 m. rugsėjo 2 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

M. DOWGIELEWICZ